

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 314

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 314

1958

I. Nos. 4539-4553

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 October 1958 to 11 November 1958*

	<i>Page</i>
No. 4539. Austria, Belgium, Denmark, France, Federal Republic of Germany, etc.:	
Final Act of the Intergovernmental Conference on the European Convention concerning the Social Security of Workers Engaged in International Transport; and	
European Convention concerning the Social Security of Workers Engaged in International Transport	
Both done at Geneva, on 9 July 1956	3
No. 4540. Finland and United States of America:	
Exchange of notes constituting an agreement on the visa facilities for non-immigrants. Washington, 15 August 1958	43
No. 4541. United Nations and Chile:	
Agreement (with exchange of notes) regulating conditions for the operation, in Chile, of the Headquarters of the United Nations Economic Commission for Latin America. Signed at Santiago, on 16 February 1953	49
No. 4542. Israel and Austria:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning abolition of visas for holders of diplomatic and service passports. Vienna, 19 and 25 November 1957	81
No. 4543. Israel and France:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the abolition of visas for diplomatic and service passports. Paris, 27 February and 1 March 1958	87

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 314

1958

I. N^{os} 4539-4553

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 octobre 1958 au 11 novembre 1958*

	<i>Pages</i>
N^o 4539. Autriche, Belgique, Danemark, France, République fédérale d'Allemagne, etc. :	
Acte final de la Conférence intergouvernementale chargée d'étudier la Convention européenne sur la sécurité sociale des travailleurs des transports internationaux; et	
Convention européenne concernant la sécurité sociale des travailleurs des transports internationaux	
Faits à Genève, le 9 juillet 1956	3
N^o 4540. Finlande et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux facilités de visa à accorder aux non-immigrants. Washington, 15 août 1958	43
N^o 4541. Organisation des Nations Unies et Chili :	
Convention (avec échange de notes) relative au fonctionnement du siège de la Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine au Chili. Signée à Santiago, le 16 février 1953	49
N^o 4542. Israël et Autriche :	
Échange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas de passeports diplomatiques et de service. Vienne, 19 et 25 novembre 1957	81
N^o 4543. Israël et France :	
Échange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas sur les passeports diplomatiques et de service. Paris, 27 février et 1 ^{er} mars 1958	87

	<i>Page</i>
No. 4544. Israel and New Zealand :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning abolition of visa fees. Sydney, 11 March 1958, and Wellington, 29 April 1958 . . .	93
No. 4545. Israel and Sweden :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the languages to be used in documents relating to mutual assistance in legal matters. Tel Aviv, 18 March 1958, and Jerusalem, 20 March 1958	99
No. 4546. United States of America, Canada, Japan and Union of Soviet Socialist Republics :	
Interim Convention (with schedule) on conservation of North Pacific fur seals. Signed at Washington, on 9 February 1957	105
No. 4547. China and Spain :	
Cultural Convention. Signed at Madrid, on 7 February 1957	161
No. 4548. Netherlands and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement on the settlement of claims arising from losses or damage caused by Netherlands military units stationed in the territory of the Federal Republic of Germany. Bonn, 29 January 1957	
Exchange of notes constituting an agreement for the renewal of the above-mentioned Agreement. Bonn, 13 and 31 January 1958	173
No. 4549. Belgium and Federal Republic of Germany :	
Treaty regarding rectification of the Belgian-German frontier and the settlement of various problems concerning the two countries (with Final Protocol, annexes and exchange of letters). Signed at Brussels, on 24 September 1956	195
No. 4550. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Federation of Malaya :	
Agreement for the reference of appeals from the Supreme Court of the Federation of Malaya to the Judicial Committee of the Privy Council. Signed at Kuala Lumpur, on 4 March 1958	253
No. 4551. Ceylon and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of notes constituting an agreement effecting the formal transfer of Radio Ceylon to the ownership of the Ceylon Government, with effect from 1 March 1949, and stating the agreed basis of future British Broadcasting Corporation operations. Colombo, 28 February 1949 .	269

	<i>Pages</i>
N° 4544. Israël et Nouvelle-Zélande :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression des droits de visa. Sydney, 11 mars 1958, et Wellington, 29 avril 1958	93
N° 4545. Israël et Suède :	
Échange de notes constituant un accord concernant les langues à employer dans les documents relatifs à l'assistance réciproque en matière juridique. Tel-Aviv, 18 mars 1958, et Jérusalem, 20 mars 1958	99
N° 4546. États-Unis d'Amérique, Canada, Japon et Union des Républiques socialistes soviétiques :	
Convention intérimaire (avec annexe) sur la conservation des phoques à fourrure du Pacifique nord. Signée à Washington, le 9 février 1957	105
N° 4547. Chine et Espagne :	
Convention culturelle. Signée à Madrid, le 7 février 1957	161
N° 4548. Pays-Bas et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif au règlement des créances résultant de pertes ou de dommages causés par les unités militaires néerlandaises stationnées sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 29 janvier 1957	
Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord susmentionné. Bonn, 13 et 31 janvier 1958	173
N° 4549. Belgique et République fédérale d'Allemagne :	
Traité relatif à la rectification de la frontière belgo-allemande et au règlement de divers problèmes concernant les deux pays (avec Protocole final, annexes et échange de lettres). Signé à Bruxelles, le 24 septembre 1956	195
N° 4550. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Fédération de Malaisie :	
Accord instituant une procédure d'appel, devant la Commission judiciaire du Conseil privé, des décisions de la Cour suprême de la Fédération de Malaisie. Signé à Kuala-Lumpur, le 4 mars 1958	253
N° 4551. Ceylan et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord portant cession officielle au Gouvernement ceylanais de la propriété de Radio-Ceylan, à dater du 1 ^{er} mars 1949, et énonçant le régime convenu pour les opérations futures de la British Broadcasting Corporation. Colombo, 28 février 1949	269